|  |  |
| --- | --- |
|  | S |
| Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Reunión sobre la elaboración de un formulario electrónico de solicitud  Decimoctava reunión Ginebra, 21 de octubre de 2021 | UPOV/EAF/18/3  Original: Inglés  Fecha: 3 de marzo de 2022 |

INFORME

aprobado por la Reunión sobre la elaboración de un formulario electrónico de solicitud

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

# Bienvenida y discurso de apertura

Inauguró y presidió la decimoctava reunión sobre la elaboración de un formulario electrónico (reunión EAF/18), organizada por medios virtuales, el Sr. Peter Button, secretario general adjunto de la UPOV, quien dio la bienvenida a los participantes.

La lista de participantes figura en el Anexo I del presente informe.

# Aprobación del orden del día

En la reunión se aprobó el proyecto de orden del día que figura en el documento UPOV/ EAF/18/1.

# NOVEDADES RELATIVAS A UPOV PRISMA

Los participantes en la reunión examinaron el documento UPOV/EAF/18/2 “Novedades relativas a UPOV PRISMA” y asistieron a una ponencia a cargo de la Oficina de la Unión sobre las últimas novedades relativas a UPOV PRISMA, de la que se facilita una copia en el Anexo II del presente documento.

## Uso de UPOV PRISMA (a 30 de septiembre de 2021)

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de la información sobre el uso de UPOV PRISMA (a 20 de octubre de 2021), expuesta en el Anexo II del presente informe.

## Puesta en funcionamiento de la versión 2.6

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que la versión actual de UPOV PRISMA (versión 2.6) se puso en funcionamiento en julio de 2021, con los cambios siguientes:

### no se introdujeron nuevas autoridades en derechos de obtentor/a participantes;

* se admitieron nuevos cultivos para Marruecos: zarzamora, arándano americano, frambueso y fresa/frutilla;
* se han actualizado los formularios de las siguientes autoridades en derechos de obtentor/a participantes: México, Noruega y Reino Unido.
* adición de cuestionarios técnicos para líneas parentales (colza de invierno, cebada, maíz y haba caballar/haboncillo);
* mejora de la función de guardado automático;
* posibilidad de hacer pagos en bloque mediante la introducción de la función “*Add to Basket*” (Añadir a la cesta).

## Otras novedades

#### Auditoría de calidad informática del instrumento informático

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que, para reducir el riesgo de que surjan problemas al introducir nuevas versiones o nuevas funciones, se tomarán las siguientes medidas (véase el documento UPOV/EAF/17/3 “*Report”*):

* nombrar una empresa externa para que realice una auditoría de calidad del instrumento informático;
* antes de activar nuevas funciones, organizar pruebas de su aceptación por los usuarios y las usuarias.

Los participantes tomaron nota de que la Oficina de la Unión ha designado una empresa externa para que realice una auditoría de calidad del instrumento informático y de que, según el modelo de madurez de la prueba, UPOV PRISMA ha alcanzado el nivel de desarrollo 2: “la organización dispone de un enfoque de prueba básico en el que se aplican algunas prácticas de prueba habituales como planificación, monitorización y control de las actividades de prueba”. Se formularon las siguientes recomendaciones para pasar al nivel de madurez 3: “la organización es bastante proactiva y el enfoque de prueba está documentado y descrito en normas técnicas, procedimientos, herramientas y métodos”:

1. conocer a los usuarios y las usuarias y saber el uso que se hace de UPOV PRISMA:
2. centrarse en lo que es importante y urgente: automatizar los casos de prueba de regresión en las funciones más usadas y en las que generan el 80% de los errores;
3. definir un documento de estrategia de prueba claro;
4. debe realizarse un análisis de impacto para cada nuevo requisito;
5. definir un proceso normalizado para la creación de casos de prueba;
6. usar una herramienta de repositorio de pruebas.

Los participantes tomaron nota de que se han aplicado las seis recomendaciones antes enunciadas. En particular, se están automatizando las pruebas de regresión para reducir el riesgo de que la introducción de nuevas funciones tenga efectos negativos.

Los participantes tomaron nota de que, en relación con las pruebas de aceptación por los usuarios y las usuarias que se efectúen con anterioridad a la activación de nuevas funciones, se prevé consultar al “Grupo de Tareas” de UPOV PRISMA antes de poner en práctica las modificaciones en el entorno real.

#### “Grupo de Tareas” de UPOV PRISMA

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que en la reunión EAF/17 se informó de la intención de trabajar con un “Grupo de Tareas” de usuarios/as seleccionados por la CIOPORA y la ISF y también tomaron nota de que en 2021 se organizaron las siguientes reuniones en línea y campañas de pruebas:

* el 12 de marzo de 2021 se celebró una primera reunión del Grupo de Tareas;
* se organizó una campaña de pruebas de aceptación por los usuarios y las usuarias de la nueva función de guardado automático (del 22 al 26 de marzo de 2021 y del 6 al 16 de abril de 2021) con la participación del Grupo de Tareas;
* se organizó una campaña de pruebas de aceptación por los usuarios y las usuarias de la nueva adición de cuestionarios técnicos para líneas parentales, especialmente en el ámbito de las solicitudes relativas a colza de invierno y cebada (del 5 al 7 de julio de 2021) con la participación del Grupo de Tareas; y
* se celebraron reuniones con el Grupo de Tareas y la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales de la Unión Europea (OCVV) acerca de la participación de la OCVV en UPOV PRISMA el 30 de abril de 2021 y el 19 de septiembre de 2021, además de otras reuniones celebradas en el periodo intermedio entre la OCVV y la UPOV.

#### Sincronización con la OCVV

Los participantes tomaron nota de que, a fin de lograr y mantener la sincronización de los cuestionarios técnicos entre UPOV PRISMA y la OCVV (véanse el párrafo 18 del documento EAF/16/3 “*Report*” y el párrafo 32 del documento UPO/EAF/17/3), se ha acordado realizar los siguientes proyectos con la OCVV:

* Proyecto 1: “Auditoría” (cuestiones de actualidad/situación) del intercambio de datos entre UPOV PRISMA y la OCVV en ambas direcciones (estado: ejecutado)
* Proyecto 2: Parte A: Resolución de las cuestiones de actualidad; Parte B: Sincronización de los cambios realizados por la UPOV/OCVV (estado: en curso sobre la base de la información proporcionada en el Proyecto 1)
* Proyecto 3: Aplicación de los resultados del Proyecto 2: Intercambio bidireccional de los datos de las solicitudes (lechuga, tomate, rosa) (estado: en curso sobre la base de la información proporcionada en el Proyecto 1)
* Proyecto 4: Carga masiva de solicitudes de maíz desde la UPOV a la OCVV (estado: en curso sobre la base de la información proporcionada en el Proyecto 1)
* Proyecto 5: “Disposiciones transitorias”, para informar a los solicitantes de las situaciones en las que pueden usar UPOV PRISMA para presentar solicitudes a la OCVV y de las medidas necesarias para resolver todas las cuestiones (estado: en curso)

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota del informe de cada uno de los proyectos (a 20 de octubre de 2021), expuesto en el Anexo II del presente informe.

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de los próximos pasos acordados para la tarea de sincronización con la OCVV, los cuales comprenden:

* Finalizar el proyecto 4 para principios de noviembre de 2021;
* Acordar el proceso de actualización de formularios después de los cambios de la OCVV (proyecto 2):
* Comenzar el proyecto 2 una vez finalizado el proyecto 4;
* Organizar reuniones con regularidad entre la UPOV y la OCVV;
* Informar con regularidad a los interesados (proyecto 5).

#### Taller con usuarios/as para mejorar la facilidad de uso de UPOV PRISMA

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que, como primer paso para encontrar maneras de mejorar la facilidad de uso de UPOV PRISMA (véase el párrafo 21 del documento UPOV/EAF/17/3), se organizarán talleres en línea con usuarios y usuarias para revisar determinadas funciones que existen actualmente (p. ej. la copia y la asignación de funciones).

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de lo siguiente:

* se designó una empresa externa (VanBerlo) para mejorar la experiencia de usuario/a al respecto,
* en septiembre de 2021, por medio de una encuesta en línea, se consultó a los usuarios y las usuarias sobre las funciones que deben mejorarse, “Iniciar una nueva solicitud y Copiar” (a 11 de octubre de 2021 se habían recibido 96 respuestas);
* se previó contactar a determinados usuarios antes de finales de 2021, para recabar más opiniones (estudio cualitativo en profundidad) a efectos de elaborar bocetos de pantallas basadas en las recomendaciones formuladas.
* en la próxima reunión EAF se informará sobre los progresos en la mejora de la facilidad de uso de UPOV PRISMA.

# Versión 2.7

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que, teniendo en cuenta las peticiones de nuevas modificaciones formuladas por las Oficinas de protección de obtenciones vegetales y por los usuarios y las usuarias (véanse los párrafos 22 y 23 del documento UPOV/EAF/18/2), se prevé introducir las siguientes nuevas coberturas y funciones en la versión 2.7:

* San Vicente y las Granadinas como nueva autoridad participante;
* Actualización de los formularios de la Unión Europea, Francia y los Países Bajos;
* Adición de la posibilidad de descargar la lista de solicitudes tal como aparece en el panel de control de la oficina de protección de las obtenciones vegetales en formato Excel;
* Introducción de la barra de navegación del Portal de PI de la OMPI (que ofrecerá la posibilidad de acceder a la cesta en cualquier momento mientras el usuario o la usuaria esté en UPOV PRISMA);
* Carga masiva (para maíz, Unión Europea);
* Otorgar a los coagentes el derecho de ver las solicitudes de otros colegas.

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de la previsión de poner en funcionamiento la versión 2.7 para finales de 2021, a reserva de que se disponga de recursos.

# POSIBLES MODIFICACIONES FUTURAS

## Cobertura

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que la Oficina de la Unión consultará a las autoridades competentes en derechos de obtentor/a participantes sobre sus requisitos y calendario para:

* incluir la lista nacional en UPOV PRISMA (véase el párrafo 12 del documento EAF/15/3 “*Report*”);
* introducir enlaces o comunicación sistema a sistema con UPOV PRISMA (véase el párrafo 12 del documento EAF/15/3 “*Report*”);

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de la intervención de los representantes de Egipto en la que manifestaron su interés por incorporarse a UPOV PRISMA en el futuro. Los siguientes miembros de la UPOV habían expresado anteriormente su interés: Bosnia y Herzegovina, Brasil, Japón, Nicaragua, República Unida de Tanzanía, Singapur y Uzbekistán. La Oficina de la Unión se pondrá en contacto con los miembros de la UPOV afectados para debatir sus requisitos y calendario para incorporarse a UPOV PRISMA.

## Facilidad de uso de la herramienta

Los participantes en la reunión EAF/18 acordaron que después de 2021 se considerarán los siguientes elementos para aumentar la facilidad de uso de UPOV PRISMA:

* Introducción de los caracteres no incluidos en los cuestionarios técnicos de la UPOV en la sección 7 del cuestionario técnico y no en la sección 5 (véase el párrafo 19 del documento EAF/17/3 “*Report*”)
* Cuestionarios técnicos específicos de cada cultivo no asociados a directrices de examen (véase el párrafo 18 del documento EAF/16/3 “Report”);
* Sincronización de cuestionarios técnicos entre UPOV PRISMA y la OCVV (véanse los párrafos 17 y 18 del documento EAF/18/2 “*Report*”);
* Mejora de determinadas funciones: copia y gestión de funciones (según el resultado de la encuesta y estudio; véase el párrafo 16 del presente documento).

## Nuevas funciones

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que se considerará el posible desarrollo de las siguientes nuevas funciones:

* Traducción automática (véase el párrafo 18 del documento EAF/16/3 “*Report*”);
* Información sobre cooperación en el examen DHE (herramienta de recomendaciones sobre preparativos para el examen DHE (DART, por sus siglas en inglés)) (véase el párrafo 18 del documento EAF/16/3 “*Report*”).

## Mejoras informáticas

Los participantes en la reunión EAF/18 tomaron nota de que se considerará el posible desarrollo de las siguientes mejoras informáticas después de la versión 2.7:

* Mejorar el rendimiento de la generación de formularios.

# Fecha de la próxima reunión

Se acordó celebrar la próxima reunión del EAF (reunión EAF/19) por medios electrónicos el 16 de marzo de 2022, de las 12 horas a 14 horas (hora de Ginebra).

*El presente informe fue aprobado por correspondencia.*

[Sigue el Anexo I]

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l’ordre alphabétique des noms français des membres /  
in the alphabetical order of the French names of the Members /  
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / MIEMBROS

AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SUDÁFRICA

Elna DE BRUYN (CJ) (Ms.), Acting Registrar: PBR Act, Directorate: Genetic Resources, Division: Plant Breeder’s Rights, Department of Agriculture, Forestry & Fisheries, Pretoria   
(e-mail: elnadb@dalrrd.gov.za)

Thapelo Martin SEKELE (Mr.), Scientist Production, Department of Agriculture, Land Reform and Rural Development, Pretoria   
(e-mail: ThapeloS@dalrrd.gov.za)

ARGENTINE / ARGENTINA

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Coordinadora de Relaciones Institucionales e Interjurisdiccionales, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Buenos Aires   
(e-mail: mlvillamayor@inase.gob.ar)

CANADA

Jennifer ROACH (Ms.), Examiner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa  
(e-mail: jennifer.roach@inspection.gc.ca)

Chili / Chile

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Sección, Registro de Variedades Protegidas, Departamento de Semillas y Plantas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile   
(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

Alejandro Ignacio SAAVEDRA PÉREZ (Sr.), Profesional Registro de Variedades, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile  
(e-mail: alejandro.saavedra@sag.gob.cl)

CHINE / CHINA

Yilei HOU (Ms.), Lecturer, Beijing Forestry University, Beijing   
(e-mail: houyilei427@163.com)

Xuhong YANG (Ms.), Senior Examiner, Division of DUS Tests, Development Center of Science and Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing   
(e-mail: yangxuhong@agri.gov.cn)

ÉGYPTE / EGYPT / EGIPTO

Mahasen Fawaz Mohamed GAD (Ms.), General Manager, Plant Variety Protection Office, Central Administration for Seed Certification (CASC), Giza   
(e-mail: mahasen.f.gad@gmail.com)

Shymaa ABOSHOSHA (Ms.), Agronomist, Plant Variety Protection Office (PVPO), Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza   
(e-mail: sh\_z9@hotmail.com)

ÉQUATEUR / ECUADOR

Paulina MOSQUERA HIDALGO (Sra.), Directora Nacional de Obtenciones Vegetales y Conocimientos Tradicionales, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (SENADI), Quito   
(e-mail: pcmosquera@senadi.gob.ec)

Yadira YACELGA (Sra.), Delegada, Dirección Nacional de Obtenciones Vegetales, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales, Quito   
(e-mail: yadiyacelga@gmail.com)

FRANCE / FRANCIA

Yvane MERESSE (Mme), Responsable INOV, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé   
(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

Catherine MALATIER (Mme), Assistante INOV, Groupe d’étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), Beaucouzé   
(e-mail: catherine.malatier@geves.fr)

JAPON / JAPAN / JAPÓN

Teruhisa MIYAMOTO (Mr.), Deputy Director for International Affairs, Intellectual Propetry Division, Export and International Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo   
(e-mail: teruhisa\_miyamoto170@maff.go.jp)

KENYA

Gentrix Nasimiyu JUMA (Ms.), Chief Plant Examiner, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi   
(e-mail: gjuma@kephis.org)

MEXIQUE / MEXICO / MÉXICO

Raymundo Jesus ROSARIO REYES (Sr.), Subdirector, Registro y Control de Variedades, México   
(e-mail: raymundo.rosario@snics.gob.mx)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher James BARNABY (Mr.), PVR Manager / Assistant Commissioner, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Economic Development, Christchurch   
(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / PAÍSES BAJOS

Nathatlie VAN AMERONGEN (Ms.), Senior member Team Support Variety Testing, Bureau voor Plantenrassen, Naktuinbouw, Roelofarendsveen   
(e-mail: n.v.amerongen@rasraad.nl)

Marcel RIJSBERGEN (Mr.), DUS Examiner, DUS testing department, Naktuinbouw, Roelofarendsveen   
(e-mail: m.rijsbergen@naktuinbouw.nl)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPÚBLICA DE MOLDOVA

Ala GUSAN (Ms.), Chief specialist, Patents Division, Inventions and Plant Varieties Department, State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI), Chisinau   
(e-mail: ala.gusan@agepi.gov.md)

Royaume-Uni / United Kingdom / reino unido

Caroline POWER (Ms.), Higher Executive Officer Team Leader for UK National Listing & UK Plant Breeders’ Rights Administration, Animal and Plant Health Agency (APHA), Cambridge   
(e-mail: caroline.power@apha.gov.uk)

SUISSE / SWITZERLAND / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern   
(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

UKRAINE / UCRANIA

Nataliya YAKUBENKO (Ms.), Head, Department of International Cooperation and Support of the UPOV Council Representative, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination, Kyiv   
(e-mail: nataliya.yakubenko@gmail.com)

Nadiya LYNCHAK (Ms.), Senior Research Officer, International Cooperation Section, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination, Kyiv   
(e-mail: nadin\_chervak@ukr.net)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / UNIÓN EUROPEA

Jean MAISON (Mr.), Deputy Head, Technical Unit, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers   
(e-mail: maison@cpvo.europa.eu)

II. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANIZACIONES

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS (Mr.), Consultant, CropLife International, Bruxelles  
(e-mail: marcel@bruinsseedconsultancy.com)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Maria José VILLALÓN-ROBLES (Ms.), EMEA Vegetable Seeds PVP Lead, Bayer - Crop Science, Bergschenhoek   
(e-mail: mariajose.villalonrobles@bayer.com)

Astrid M. SCHENKEVELD (Ms.), Specialist, Plant Breeder's Rights & Variety Registration | Legal, Rijk Zwaan Zaadteelt en Zaadhandel B.V., De Lier   
(e-mail: a.schenkeveld@rijkzwaan.nl)

John Howard DUESING (Mr.), Consultant, Consulting EDV Project Manager, American Seed Trade Association (ASTA), Des Moines  
(e-mail: jhd3@mchsi.com)

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES HORTICOLES À REPRODUCTION ASEXUÉE (CIOPORA) /   
INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEXUALLY REPRODUCED HORTICULTURAL PLANTS (CIOPORA) /   
Comunidad Internacional de Obtentores de Plantas Hortícolas de Reproducción Asexuada (CIOPORA)

Hélène JOURDAN (Mme), Secrétaire générale, Association des Obtenteurs Horticoles Européens (AOHE), Responsable COV & Marques, Meilland International S.A., Le Luc en Provence   
(e-mail: licprot@meilland.com)

III. BUREAU / OFFICER / OFICINA

Peter BUTTON (Mr.), Chair

IV. BUREAU DE L’UPOV / OFFICE OF UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel and Director of Training and Assistance

Ben RIVOIRE (Mr.), Head of Seed Sector Cooperation and Regional Development (Africa, Arab Countries)

Leontino TAVEIRA (Mr.), Head of Technical Affairs and Regional Development (Latin America, Caribbean)

Hend MADHOUR (Ms.), IT Officer

Manabu SUZUKI (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

Amit SHARMA (Mr.), IT Support Officer

Ariane BESSE (Ms.), Administrative Assistant

[L’annexe II suit/

Annex II follows/

Sigue el Anexo II]

See pdf file

Voir le document pdf

Véase el documento en pdf

[End of Annex II and of document/

Fin de l’annexe II et du document/

Fin del Anexo II y del documento]